

OL. XIX—NUMERO 5430

Tropas federales mejicanas acaban sangriento motín

En auxilio de un grupo sitiado en una casa de Tlajomulco

Seis muertos en un combate de 3 días

Partidarios de un candidato a gobernador se defienden fieramente

MADALAJARA, Méjico, ju-
nio 20. (P).—Tropas federales
batieron a los rebeldes en un
combate de tres días de fa-
ciles victorias, en el que mu-
rieron seis hombres y se
capturaron muchos heridos.

Después de la batalla, cuando
se retiraron algunos de sus com-
pañeros, los sobrevivientes de un
grupo de 25 hombres armados
que habían refugiado en un edi-
ficio situado en las afueras de la
ciudad, juraron continuar ha-
cienso hasta la muerte contra
los ejércitos de rivales políticos y
de la policía que les ha-
bían sitiado. El tiroteo — de fu-
siles y ametralladoras — se
reanuda intermitentemente,
causando terror entre los habi-
tantes.

Los sitiados eran partidarios
de Silvano Barba González, can-
dido a gobernador del estado
de Jalisco, y habían hecho del
edificio su cuartel general.

MISS TUFVETSON ENTREGÓ UNAS ACCIONES SUYAS A UN HOMBRE MISTERIOSO DE PHILA.

En cuarto baúl que adquirió Poderjay aquí no ha apare-
cido aún. — El capitán ha sido siempre un verdadero
"Tenorio" con provecho económico.

La posibilidad de que Miss
Tufvetson fuera a Filadelfia
antes de desaparecer tan
repentinamente en diciembre ul-
timo, concentró ayer en aque-
lla ciudad la busca de la abogada.

El departamento de policía de
New York y las oficinas del Fis-
cal del Distrito, investigando el
separadamente, descubrie-
ron nuevas pruebas que les in-
ducen a creer que Miss Tufvetson
está en la ciudad cualquiera
con la compañía de un hombre,
que cree sobre asuntos de ne-
gocios.

Se ha sabido que la última vez
se vio aquí al capitán Ivan
Poderjay, éste le dijo a la don-
cella de Miss Tufvetson que se ha-
marchado a Filadelfia, dijo
capitán John H. Ayres, jefe del
departamento de Personas Des-
aparecidas.

James T. Neary, Fiscal Adjun-
to del Distrito, anunció al propio
tiempo que Miss Tufvetson en-
tró en posesión de las acciones de
Bank a un individuo de Filadelfia,
el día 15 o 16 de diciem-
bre. Esa persona, añadió el fis-
cal, no era el capitán Poder-
jay, que se halla ahora detenido
en Viena con motivo de la des-
aparición de su esposa.

También manifestó que se es-
tán haciendo gestiones para a-
segurar si Miss Tufvetson se ha-
bería cuando se hizo la trans-
ferencia de las acciones, es decir,
los cuatro días antes de que
desapareciera.

Otra cosa que hemos averigua-
do, dijo el capitán Ayres — es
la noche del 20 de diciembre,
Poderjay le dijo a la doncella de
Miss Tufvetson que no volviera
a la siguiente.

"Entonces, ¿cuándo quiere us-
ted que regrese?" — dijo haberle
preguntado la doméstica.

"Y una mañana — fue la
contestación. — La familia se
presentó en el apartamento el
día 22 de diciembre y se encontró
allí a Poderjay, a quien preguntó
qué hacía en la casa."

ROOSEVELT PROPONDRÁ UN PLAN DE REAJUSTE ECONÓMICO Y SOCIAL PARA P. R.

WASHINGTON, D. C., junio
20. — Con motivo del viaje que
hará próximamente a la isla de
Puerto Rico el presidente Roo-
sevelt, se explica en los círcu-
los gubernamentales de la ca-
pital federal que el jefe del ejec-
utivo aprovechará la oportuni-
dad para exponer a su llegada
a San Juan un plan de reajuste
social y económico basado en
las investigaciones que efectua-
ron en la isla el subsecretario
de Agricultura, Rexford Tug-
well, y la propia esposa del pre-
sidente, Mrs. Anna Roosevelt.

Aún cuando no ha sido posi-
ble obtener detalles del plan
que ha de sugerir el presiden-
te, se asegura que causará sen-
sación, a pesar de que el pueblo
puertorriqueño está, como el
norteamericano, acostumbrado
ya a las innovaciones extraor-
dinarias que ha implantado la
presente administración nacio-
nal.

El gran vapor alemán "Dresden" encallado en Noruega

HAUGESUND, Noruega, junio
20. (P). — El gran vapor alemán
"Dresden" chocó hoy contra un
obstáculo sumergido cerca de
Klepp Bokn Fjord, pero pudo des-
embarcar sus mil pasajeros en la
isla de Karmøy, perdiéndose sólo
una persona.

El capitán, después de enviar
un S.O.S., decidió llevar el barco
hasta la playa.

El pasajero perdido era una mu-
jer.

Otros barcos en su auxilio
LONDRES, junio 20. (P). — El
Lloyd recibió un despacho radio-
gráfico en Wick, Escocia, avisan-
do que se había interceptado el
"Dresden" en la segunda página.

TROPAS PARAGUAYAS CERCADAS POR LOS BOLIVIANOS EN EL SECTOR DE BALLIVIAN

LA PAZ, Bolivia, junio 20. (P).
— El ministerio de la Guerra an-
unció hoy oficialmente que un
número del ejército paraguayo
había sido envuelto por las tro-
pas bolivianas en una acción im-
portante que tuvo lugar ayer.

"Varias facciones paraguayas",
dice el comunicado — fueron
cercadas en el sector de Ballivian
por una habil maniobra de nues-
tras tropas, y se estrecharon con-
tra un sólido anillo de fuego con
fuerzas tan desesperadas como
inefectivas.

El mismo comunicado demien-
te los éxitos que anuncia haber al-
canzado el Paraguay, afirmando
que no han caído en su poder pri-
sioneros bolivianos.

Combates encarnizados
BUENOS AIRES, junio 20. (P).
— La contienda armada por la
posesión del Gran Chaco entró
desde ayer en una de sus fases
más sangrientas, según los infor-
mes que llegan a esta capital.

Los comunicados emanados de
las capitales de ambos países con-
tendidos, así como las informa-
ciones de fuentes particulares, in-
dican que se está combatiendo
encarnizadamente en tres frentes
distintos del campo de batalla.

El nuevo tratado Cuba-E. U. estará acabado en julio

Aumentarán con él las
exportaciones de aquí
a Cuba

BUSTAMANTE NO ESTÁ EN LA UNIVERSIDAD YA

Mendieta persiste en hallar una solución al paro teléfonico

HABANA, junio 20. (P). — El
embajador de los Estados Unidos,
Mr. Jefferson Caffery, anunció
hoy que esperaba que el nuevo
tratado de comercio entre Cuba
y su país estaría concluido a fi-
nes de julio o principios de ago-
sto próximo.

El acuerdo que se prepara, a-
gregó el embajador, producirá co-
mo resultado "un apreciable au-
mento" en las exportaciones de
productos de los Estados Unidos
a Cuba. Indicando la importancia
que tienen los mercados cubanos
para los exportadores de dichos
productos, Mr. Caffery afirmó:
"Las negociaciones para la revi-
sión del presente tratado progre-
san satisfactoriamente."

"Peritos técnicos americanos,
asignados a la negociación del
propuesto nuevo acuerdo con los
delegados cubanos, se han esfor-
zado en todo momento por obte-
ner concesiones que beneficien a
todas las ramas de la agricultura
y la industria en los Estados Uni-
dos, sin perjudicar a las indus-
trias lógicas y naturales de Co-
ba," explicó Mr. Caffery.

El embajador dando detalles
de la negociación, mencionó que
la exportación de los Estados Uni-
dos a Cuba había descendido
desde un total aproximado de
\$129,000,000 en 1929 a \$25,000,-
000,000 en 1933.

Sobre estos datos, el embaja-
dor tomó pie para declarar:
"nuestro objetivo es concluir un
tratado nuevo que regule mutuamente
ventas y compras, y en esa forma,
aumentar el volumen y el valor
del comercio entre los dos países.
Si el tratado ha de perdurar, debe
ser justo y equitativo y es so-
bre esa base que se está negociando."

Mueren dos más
HABANA, junio 20. (P). — Dos
de los heridos en el tiroteo del
domingo último, durante la ma-
nifestación del ABC en el Par-
que Central, fallecieron hoy, ele-
vando el número de muertos a
cuinque.

La huelga telefónica sigue
HABANA, junio 20. (P). — Des-
pués de una conferencia de cua-
tro horas de duración con el pre-
sidente Mendieta, representantes
de la Compañía Telefónica Guba-
na y una comisión de empleados
(Sigue en la tercera página)

Trujillo proclama el embargo
BUENOS AIRES, Argentina,
junio 20. (P). — La legación do-
minicana en Buenos Aires anunció
ayer que el presidente Rafael Leo-
nidas Trujillo, presidente de la
República Dominicana había "pro-
hibido la venta directa e indirec-
ta de armas a Bolivia y al Para-
guay."

La oferta de Colombia y Perú
ante la Liga
GINEBRA, Suiza, junio 20. (P).
— Perú y Colombia informaron
oficialmente a la Liga de las Na-
ciones que sus respectivos presi-
dentes han enviado idénticos men-
sajes a los presidentes de Bolivia
y el Paraguay, exhortándolos a
arreglar el conflicto del Chaco
por la vía pacífica y ofreciendo
la hospitalidad de Lima y de
Bogotá para conferencias de paz.

El embargo debiera ser efectivo
WASHINGTON, D. C., junio 20.
(P). — Altos funcionarios del go-
bierno expresaron hoy la opinión
de que si las 33 naciones que se
adhirieron al plan del embargo de
armas contra Bolivia y el Para-
guay cumplieran sus promesas,
los portos de los beligerantes
se agotarían dentro de pocos me-
ses y se terminaría la guerra o
se continuaría peleando por me-
dios primitivos.

EL AUTO DE LOS PISTOLEROS QUEMADOS EN CUBA



Estado en que quedó el automóvil, que llevaba matriculas de Nueva York y del que se hicieron
disparos de ametralladora sobre las personas que marchaban en manifestación del ABC, des-
pués de que lo incendiaron, y según se dijo, murieron achicharrados sus cuatro ocupantes; co-
mo venganza por el asesinato inmotivado de 15 personas y las heridas causadas a otras muchas.

No se ha resuelto aún el conflicto Madrid-Cataluña

Nicolau d'Olivera ofrece un
plan que pudiera salvar las
susceptibilidades

MADRID, junio 20. (P). — Dice-
se que el ex ministro catalán se-
ñor Nicolau d'Olivera ha ofrecido a
la Generalidad el gobierno cen-
tral una solución mediante la cual
el Parlamento catalán modificaría
el artículo de la ley de cultivos que
se ha declarado anticonstitucio-
nal, volviendo después a someter
la ley al Tribunal de Garantías
Constitucionales. La aceptación de
esta fórmula de arreglo implicaría
el reconocimiento de dicha an-
ticonstitucionalidad del artículo
por parte de la Generalidad, pero
no la de toda la ley. Al propio
tiempo el citado Tribunal, al ac-
ceptar el encargo de volver a estu-
diar la ley, reconocería implícitamente
el derecho que tiene el Parlamen-
to catalán de votar.

También se anuncia que el au-
tor de la solución la ha enviado al
señor Companys y a los conseje-
ros de la Generalidad, con el rue-
go de que la estudien en Consejo.

No se ha tomado aún en con-
sideración
MADRID, junio 20. (P). — Esta-
tarde negó el señor Companys que
la Generalidad se estuviera ocu-
pando del estudio del plan pro-
puesto por el señor Nicolau d'Ol-
ivera para subsanar las diferencias
existentes entre el gobierno espa-
ñol y la Generalidad catalana.

Bolivar apaleado en Sevilla
SEVILLA, junio 20. (P). — La
guardia de asalto al dispersar a
los participantes en una mani-
festación comunista reunida en la
plaza de San Fernando para pro-
testar contra la detención de los
huelguistas, propinó una soberana
paliza al diputado comunista se-
ñor Bolívar, a quien no había re-
conocido.

El gobernador civil de la pro-
vincia se negó a dar libertad a los
reventados, como exigía Bolívar.

Jefe radical expulsado del
Gobierno civil
LA CORUÑA, junio 20. (P). —
(Sigue en la cuarta página)

HITLER REHUSÓ ACEPTAR LA RENUNCIA DE VON PAPPEN; REINA LA PAZ EN EL GABINETE

BERLIN, junio 20. (P). — Mien-
tras que los periódicos suizos que
publicaron íntegro el discurso de
von Pappen se venden en gran nú-
mero, el vicescanciller ha recibido
centenares de telegramas de felici-
tación, inclusive uno de Hinden-
burg, el anciano Presidente, que
de antemano había estudiado
cuidadosamente el discurso en su
posesión de Neudeck.

BERLIN, junio 20. (P). — El
vicecanciller Franz von Pappen,
según se ha sabido hoy, presentó
al canciller Hitler, a raíz de su
discurso del domingo atacando
ciertos aspectos del régimen na-
zista, la renuncia del cargo.

Ford predice un día de 6 horas y semana de 5 días



Dice que de no haberlo
impedido, éstas regirían
desde hace mucho tiempo

Para evitar especulación
con el gobierno fecha y
cantidades están en secreto

DETROIT, junio 20. (P). — En
una entrevista celebrada hoy,
Henry Ford expresó la convicción
de que "la perspectiva industrial
es cada vez mejor" y de que "todo
mejora a pesar de que todo el
mundo trata de asir cuanto pue-
de."

"Todo va mejorando mucho—
dijo el manufacturero—y ha ido
mejorando desde que todo el
mundo se decidió a salir para tra-
bajar."

Dijo que a pesar de no haber
dedicado mucha atención a la ac-
tividad de la sesión del Congreso
que acaba de terminar, piensa
que "es muy natural que todo el
mundo se decida a salir para tra-
bajar."

WASHINGTON, D. C., junio
20. (P). — La Tesorería asumió hoy
la tarea de comenzar las compras
de plata que quizá lleguen a
1,300,000,000 de onzas, curso que
le impone la nueva ley.

El secretario Morgenthau guar-
da gran reserva sobre los planes
para la compra de esta gran can-
tidad. Con el objeto de impedir
que los especuladores suban los
precios para el gobierno la fecha
y la magnitud de las compras es-
tán a su discreción.

El presidente Roosevelt acce-
litará la firma de la ley que
hará de la plata una reserva de
tres a uno con el oro respaldando
la moneda nacional.

Para la firma tuvo lugar una
pequeña ceremonia en la Casa
Blanca a la que asistieron todos
los miembros del Congreso par-
tidarios de la plata, pero la firma
no fué puesta hasta que no se ce-
rraron todas las bolsas.

La Tesorería publicó hoy un
aviso al efecto de que todos los
que hayan vendido plata con uti-
lidad desde el 15 de mayo deben
presentar una declaración de sus
ganancias antes del 15 de ju-
lio, y sobre éstas habrá una con-
tribución de 50 por ciento.

Para los que traspasen sus exis-
tencias de plata de esta fecha en
adelante la Tesorería publicó un
reglamento exigiendo que cada
transacción debe ir acompañada
de un memorándum jurado sobre
el cual deben fijarse las estampil-
las de rentas internas ya emitidas
para cubrir el cincuenta por
ciento sobre las utilidades de la
venta.

Los únicos comerciantes en es-
te metal que están exentos del re-
glamento son los que se dedican
regularmente al negocio de su-
ministro para usos industriales,
profesionales y artísticos.

ROOSEVELT DEFIENDE SU "BRAIN TRUST" COMO APOLITICO, IDONEO; INDICA QUE SERA PERMANENTE



Se aplaudió calurosamente el improvisado discurso.—
Nuevo lazo entre las dos universidades rivales.—Rige
los nombramientos la habilidad y no la política.

NEW HAVEN, Conn., junio
20. (P). — La Universidad de Yale
confirió hoy al presidente Frank-
lin Delano Roosevelt, graduado en
la Universidad de Harvard, el gra-
do "ad honorem" de Doctor en
Derecho.

Los mil cien alumnos, entre
hombres y mujeres, que de birre-
te y toga recibieron también sus
grados, aplaudieron con entusias-
mo el improvisado discurso del
Presidente.

"...Quiero decirles también que
a pesar de haberse hablado bas-
tante del uso de hombres inteli-
gentes en el gobierno nacional,
parece ser muy acertado y conti-
nuará, pues seguiremos llamando
gente preparada para las funcio-
nes que requieren preparación."

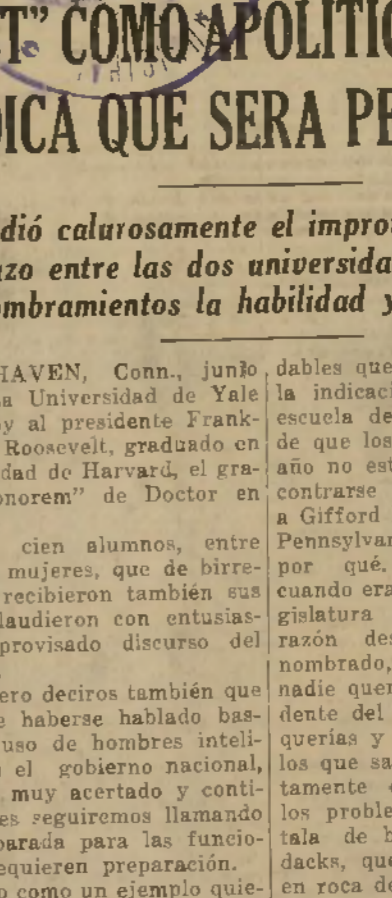
"...Sólo como un ejemplo quie-
ro manifestar que en lo que a mí
respecta, y en lo que respecta, es-
toy seguro, a la mayoría de los li-
deres del gobierno federal, se han
tenido en cuenta para los nom-
bramientos hechos las calificacio-
nes bajo el punto de vista de la
capacidad más bien que las polí-
ticas. A veces se hace un nom-
bramiento y el designado pasa
largo tiempo sirviendo a su patria
antes de que nadie descubra a
qué partido pertenece. Yo no po-
dría decir hoy a qué partido per-
tenezca la mayoría de las personas
que desempeñan cargos de responsa-
bilidad en Washington, y me alegro
mucho de que así sea."

"Una de las sorpresas más agra-
dables que tuve esta mañana fué
la indicación del director de la
escuela de Silvicultura al efecto
de que los que se graduaron este
año no estaban presentes por en-
contrarse ya trabajando, y miré
a Gifford Pinchot (gobernador de
Pennsylvania) y sonreí. El sabía
por qué. Hace veintidós años,
cuando era un jovenzuelo en la
legislatura del estado, por alguna
razón desconocida para mí, fuí
nombrado, probablemente porque
nadie quería la presidencia, pre-
sidente del Comité de Selvas, Pes-
querías y Caza, asuntos éstos de
los que sabía muy poco. Inmedia-
tamente comprendí que uno de
los problemas por atacar era la
tala de bosques en los Adiron-
dacks, que los había dejado casi
en roca desnuda. Comencé a inte-
resarme y escribí al conservador
en jefe de los bosques de los Es-
tados Unidos, para que nos acon-
sejase, a mí y a la legislatura. Vi-
no Gifford Pinchot y pronunció
una conferencia profesional. Fue
el primero del comité de sabios."

"Todo lo que dije, sin embargo,
no fué tan elocuente como lo que
mostró: fotografías del norte de
China, región en un tiempo cu-
bierta de bosques magníficos,
convertida hoy en un desierto. Con-
esto se aprobaron las primeras le-
yes de supervisión práctica del
gobierno en el Este del país."

"Desde entonces, en compañía
de otros muchos graduados de
(Sigue en la tercera página)

EL PRESIDENTE ELECTO ALFONSO LÓPEZ SALIÓ AYER DE COLOMBIA HACIA MÉJICO



Será huésped de honor del presidente Rodríguez du-
rante ocho días. — López vendrá primeramente a los
Estados Unidos para entrevistarse con Roosevelt

BOGOTÁ, Colombia, junio 20. (P). — El presidente electo de la
República, doctor Alfonso López,
su señora esposa y su hija Ma-
ria, partirán hoy por la vía aé-
rea en un viaje que les llevará
eventualmente a la ciudad de Mé-
jico, donde el distinguido diplo-
mático colombiano será huésped
de honor del presidente Abelardo
Rodríguez.

Acompañan al doctor López, su
secretario, el señor Alberto Lle-
ras; el general Antonio Izquierdo
y su esposa; el ministro plenipo-
tenciario de Méjico en Bogotá,
señor Oscar Duplan, y el agregado
naval, Roberto Ancizar.

Los señores López, Izquierdo y
Ancizar se dirigirán primeramen-
te a Washington, desde donde pa-
sarán a Hyde Park, en el estado
de Nueva York, con el fin de vi-
sitar al presidente Roosevelt. El
resto de la comitiva se embarcará
en Miami rumbo a Méjico.

Méjico prepara grandes agasajos
(Servicio especial de LA PRENSA)
MÉJICO, D. F., junio 20. —
Despachos de Bogotá informan
que ha salido para esta capital,
en visita especial de cortesía, el
excelentísimo señor doctor Alfon-
so López, presidente electo de Co-
lombia.

Como se recordará, a raíz de
su elección, el Gobierno Mejica-
no, por conducto de la Secretaría
de Relaciones Exteriores, le
hizo especial invitación para que,
antes de que asumiera el poder
de su país, se sirviera visitar esta
capital, donde sería recibido co-
mo huésped de honor del Gobi-
erno y pueblo mejicanos.

El señor Presidente López des-
de luego aceptó la invitación, of-
reciendo que en su oportunidad
indicaría la fecha de su viaje a
Méjico, habiéndose tenido en
cuenta las fechas de la Oficina
de meteorología de la Uni-
versidad de Cornell.

"Durante la semana el prome-
dio de la temperatura ha sido po-
co más o menos normal, dice el
informe. Al principio hubo agu-
ceros ligeros seguidos por buen
tiempo hasta que el lunes llovió
durante toda la noche. La ma-
yor parte del estado recibió una
pulgada o más, con lo que terminó
la sequía en toda su extensión."

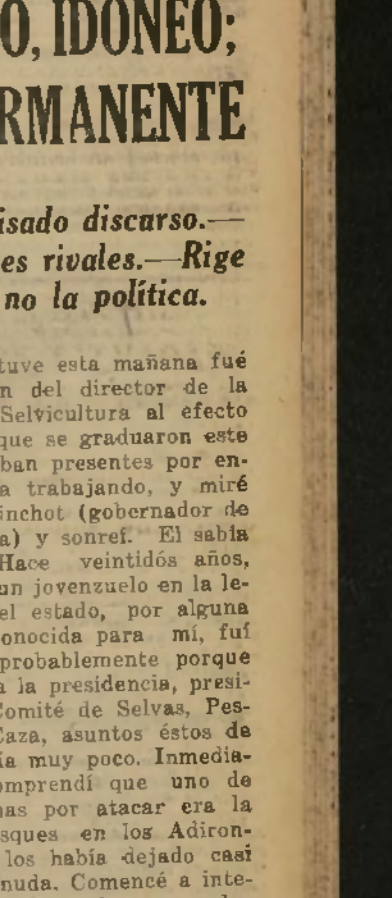
"La semana fué buena y las
cosechas respondieron prontamen-
te dondequiera que la humedad
fué suficiente.

"En algunas localidades la con-
dición de las cosechas de heno
mejoró mucho.

"Los pastos y los prados mejo-
raron, pero las plantas están do-
lidas por cortas.

"La cebada está bien, pero el
trigo parece corto. El maíz es-
tá muy bien, pero en algunos
puntos está atrasado.

LAS COSECHAS DE N. YORK SALVADAS POR LAS LLUVIAS



El último informe es alta-
mente favorable para todo
el estado

ITHACA, N. Y., junio 20. (P).
— Las lluvias del lunes por la no-
che, cuya caída fué de una pulga-
da o más en todo el estado, "Ter-
minaron la sequía," según la ofi-
cina de meteorología de la Uni-
versidad de Cornell.

"Durante la semana el prome-
dio de la temperatura ha sido po-
co más o menos normal, dice el
informe. Al principio hubo agu-
ceros ligeros seguidos por buen
tiempo hasta que el lunes llovió
durante toda la noche. La ma-
yor parte del estado recibió una
pulgada o más, con lo que terminó
la sequía en toda su extensión."

"La semana fué buena y las
cosechas respondieron prontamen-
te dondequiera que la humedad
fué suficiente.

"En algunas localidades la con-
dición de las cosechas de heno
mejoró mucho.

"Los pastos y los prados mejo-
raron, pero las plantas están do-
lidas por cortas.

"La cebada está bien, pero el
trigo parece corto. El maíz es-
tá muy bien, pero en algunos
puntos está atrasado.

"La semana fué buena y las
cosechas respondieron prontamen-
te dondequiera que la humedad
fué suficiente.

"En algunas localidades la con-
dición de las cosechas de heno
mejoró mucho.

"Los pastos y los prados mejo-
raron, pero las plantas están do-
lidas por cortas.

"La cebada está bien, pero el
trigo parece corto. El maíz es-
tá muy bien, pero en algunos
puntos está atrasado.

"La semana fué buena y las
cosechas respondieron prontamen-
te dondequiera que la humedad
fué suficiente.

En Brighton se ha hallado el cuerpo de un niño muerto

Las autoridades no creen que tenga relación con el torso descubierto antes

BRIGHTON, Inglaterra, junio 20 (P).—Se ha encontrado el cadáver de un niño, dentro de una maleta, en la misma estación del ferrocarril en donde se descubrió el torso de una mujer el domingo por la noche, constituyendo uno de los crímenes misteriosos más horripilantes de que se tiene noticia en Inglaterra.

Este descubrimiento se hizo a raíz de declararse, después de la apertura del torso, que el niño era un niño de tres años, y que el torso era el de una mujer. Las autoridades no creen que tenga relación con el torso descubierto antes.

En cuanto al pequeño, las autoridades manifestaron que había nacido muerto y fue depositado en un almacén el 24 de febrero. No creen tampoco que la criatura tuviera nada que ver con el asesinato de la mujer.

Las gestiones urgentes que está realizando la policía londinense demuestran que, en su opinión, el niño se cometió en las tres últimas semanas. En un ruego de cooperación hecho al público, se pide que se informe a la policía de cualquier caso de cadáveres encontrados.

Las gestiones urgentes que está realizando la policía londinense demuestran que, en su opinión, el niño se cometió en las tres últimas semanas. En un ruego de cooperación hecho al público, se pide que se informe a la policía de cualquier caso de cadáveres encontrados.

La autopsia se verificó en uno de los "palacios de cristal" que hay a la orilla del mar y que ahora ocupa el ayuntamiento. Fuera del edificio se aglomeraban muchos curiosos, aunque se permitió la entrada a la sala de la habitación más que a las autoridades.

Mediante este estudio del cadáver se ha determinado que la víctima tenía menos de 30 años de edad, mientras que del primer examen se dedujo que tendría unos 40.

Fuera de esta circunstancia, el niño se encuentra sin menor pista que seguir. Al parecer nadie sabe quién era la víctima, más que su asesino.

Un perito calígrafo dijo que, a su parecer, los garapatos que parecían hechos con lápiz en el papel que envolvía el torso significaban "T. Ford," pero con esto poco pueden hacer las autoridades. El papel en que estaban envueltas las piernas era semejante al usado para el cuerpo.

Un nuevo tratado entre Cuba y Estados Unidos estará acabado en julio

(Continuación de la primera página).—La misma, declararon no haber podido llegar a un acuerdo para la terminación de la huelga que se prolonga desde hace tres meses.

El secretario de Trabajo, señor Samuel Hays, afirmó que el presidente Mendieta dedicaba todos sus esfuerzos a lograr una solución y había comenzado a los delegados de la empresa y los empleados a una nueva conferencia que se celebrará mañana y en la cual se celebrará una solución, calificada de "extraordinaria."

Bustamante expulsado

HABANA, junio 20 (P).—El estudiante universitario, doctorado por el doctor universitario al profesor de Derecho Internacional, doctor Antonio Sánchez de Bustamante, como representante de Cuba en un tiempo el Tribunal de Justicia Internacional.

Terremoto causa grandes estragos en Turquía

ESTAMBUL, Turquía, junio 20 (P).—Un terremoto indeterminado de gran fuerza causó estragos en el oeste del país. Las ciudades más fuertes fueron en Izmir.

SITIOS DE VERANEO

PARTES SUS VACACIONES

PLATTEKILL, N. Y.

LA VILLA DE LAS VILLAS HISPANAS

LA VILLA DE LAS VILLAS HISPANAS

LA VILLA DE LAS VILLAS HISPANAS

LA VILLA DE LAS VILLAS HISPANAS

LA VILLA DE LAS VILLAS HISPANAS

LA VILLA DE LAS VILLAS HISPANAS

LA VILLA DE LAS VILLAS HISPANAS

LA VILLA DE LAS VILLAS HISPANAS

LA VILLA DE LAS VILLAS HISPANAS

LA VILLA DE LAS VILLAS HISPANAS

LA VILLA DE LAS VILLAS HISPANAS

LUSITANICAS COISAS VEREIS, MEU CID!

Por DUARTE MONIZ PEREIRA

Conforme a noticia publicada en la prensa, está para breve la assinatura dum Tratado de Comercio entre Portugal e os Estados Unidos.

Ha tempos o Brasil, depois a França e agora os Estados Unidos, permitiram sortear os obstáculos que evitavam a conclusão dos convenios. O facto justifica o mais sincero orgulho. Portugal recuperou o prestigio internacional. A sua Chancelaria, dirigida pela inteligência brilhante do Dr. Castro da Mata, caminha pela senda triunfal, proporcionando os benefícios duma actividade esdrúxula.

O Destino capricha em demonstrar, com a eloquente realidade, a natureza dos frutos da obra d'atual. Durante os últimos trinta anos de Monarquia e deza de República, só conhecemos uma outra tentativa fundamentada de resurgimento. Mas essa estiolosa naquella trágica tarde de 1 de Fevereiro de 1908, quando um Monarca e um Príncipe foram imolados em aras da pátria.

Depois sobrevio o caos. Surgiram as lutas intestinas, a desordem e a anarquia. Vegetamos pela senda suicida que trilham as pequenas e grandes nacionalidades quando os seus filhos se esquecem de colocar a Pátria por em cima dos interesses partidários.

A Ditadura revelou um estadista. Honesto, duma modestia quasi evangelica, ponderado, sabedor e profundamente patriótico, iniciou a derradeira experiência.

Correram os anos. Portugal resurgiu e de indigente, converteu-se num exemplo invejado universalmente. Snowden e Mussolini renderam ao politico português os mais rasgados elogios. Aquele proclamou a excelencia da sua obra financeira, este, num honroso impulso de sinceridade, deplorou não ter nascido na Italia. E Portugal, utilizando os seus

propios recursos, venceu a tormenta que ainda hoje para ameaçadora sobre o resto da Humanidade.

Ignoramos quais as bases do futuro Tratado. A sua essencia ainda pertence ao dominio infranqueavel do segredo diplomatico. Mas confiamos cegamente. Ele foi orientado pelo ilustre Ministro dos Estrangeiros e, naturalmente, aprovado pelo Dr. Oliveira Salazar.

Os negocios diplomaticos lusitanos deixaram de constituir motivo de passivos e de brilhantes embaixadas. Duma importancia vital para a nacionalidade, eles desenvolvem-se no plano dos actos conscientes.

A transformação foi radical. Servidores do Estado são serios aqueles que camparam com o seu dever e demonstram capacidade para o desempenho dos cargos nos mais ferozes investimentos. Contamos com uma vontade que sabe o que deseja e para onde se dirige. Ela atenta-nos á sempre pelo caminho da prosperidade. E assim voltaremos ao passado de glandezas, durante o qual as nossas façanhas, por originaes e sobre-humanas, deslumbraram o Mundo.

Deixemos falar os descontentes. Cega-os a paixão, que perverte os sentimentos e oblitera as sensibilidades mais delicadas. A critica, quando derivada dum mobil pessoal, perde grandezza. A opoção ditada pelo interesse particular veste-se com os farrapos da miseria humana.

Aguardemos que os compatriotas extraviados recapitem. Eles ainda professarão a boa doutrina. Não o duvidem, pois, conforme escreveu Maeterlinck, numa das suas mais formosas paginas: "nao ha alma tao obscura que nao tenha um insignificante lampejo de luz, nem alma tao esclarecida que nao possua o seu lado sombrio."

Junho de 1934.

UN PUEZ FEDERAL SOSTIENE LA DEROGACIÓN DE LA "CLAUSULA DEL ORO" EN LOS BONOS

ST. LOUIS, junio 20 (P).—Las leyes federales derogando "la clausula del oro" en unos \$100,000,000 de bonos pagaderos en los Estados Unidos fueron sostenidas hoy por una decisión del juez federal Charles B. Fair.

El juez sostuvo que todas las obligaciones que contengan esta clausula pueden satisfacerse en su valor nominal con moneda corriente.

Esta decisión fue pronunciada en una demanda entablada por The Bankers Trust Co. de Nueva York, fideicomisario en una emisión de \$24,548,000 en bonos del Iron Mountain Railroad, quienes alegaron que el gobierno no tenía el derecho de declarar los pagos en oro como contrarios al bien común.

El pago en oro de los bonos del Iron Mountain Railroad en moneda actual en la equivalencia y proporción de oro del mismo peso de la moneda existente cuando se emitieron, haría subir la acreencia a \$58,500,000.

El abogado de los fideicomisarios del Missouri Pacific Railroad, del cual es ahora parte el Iron Mountain, la Corporación Financiera de Reconstrucción y el Comisionado de Rentas Internas, alegaron que la derogación de la clausula del oro era necesaria en vista de las urgentes condiciones económicas.

Después de indicar que el monto de las obligaciones en general se calcula de \$30,000,000,000 a \$125,000,000,000, en comparación de los \$11,000,000,000 de oro disponible, el juez Fair dijo que la adopción del alegato del Bankers Trust Co. "haría más que doble el total de las deudas pendientes que pesan sobre los ferrocarriles y la industria, sobre los estados, corporaciones municipales y hasta individuos."

"Es obvio —continuó— que el mantener la llamada "clausula

del oro" en los contratos, causaría graves daños a los negocios, caso de no acabarlos por completo, y haría derrumbar, o por lo menos sacudiría fuertemente, la estructura económica del país.

"Prácticamente —añadió— todos los ferrocarriles, los municipios, todo distrito de carreteras y los gobiernos de los estados en toda la unión quedarían en la bancarrota. Y puesto que en el hundimiento financiero de estos deudores, los mismos acreedores que ahora piden que se siga al pie de la letra las especificaciones de sus bonos, serían arrastrados en la ruina común, debe evitarse siempre que sea legalmente posible dentro de los límites constitucionales, un hecho como éste."

"Creo que es perfectamente claro que la validez puede ser decretada sin menoscabar en absoluto la constitución y sin exponer ninguna nueva proposición siguiendo simplemente las viejas reglas, muchas veces enmendadas concretamente o en principio, por la Corte Suprema de los Estados Unidos. Y al hacerlo así, no encuentro en absoluto necesario apoyarme en el bien conocido código de construcción, advirtiéndome que un estatuto no puede contradecirse constitucionalmente inválido hasta que la Corte esté convencida, fuera de toda duda, de su invalidez."

Roosevelt en defensa de su "brain trust" como apolítico e idóneo

(Continuación de la primera página).—Yale, hemos seguido adelante con el lento proceso de educación hasta que hoy el país, según creo, está completamente familiarizado con el gran plan nacional para el uso adecuado de nuestros recursos naturales.

"Cito esto simplemente como ejemplo de lo que puede el entusiasmo en el hombre. Hay cientos de otras cosas nuevas que debemos hacer hoy, y el gobierno busca el progreso en todos los asuntos que afectan al país, lo mismo que sus grandes Universidades han tenido éxito porque nunca han permanecido estacionarias. Harvard y Yale han abierto el camino de la educación a un gran número de generaciones y hoy ambas ocupan en el mundo educativo puestos prominentes porque siempre están deseosas de experimentar, gracias a Dios."

"Mientras persista este espíritu en nuestra educación, y como ha dicho el presidente Conant, todavía nos falta mucha distancia para alcanzar el siglo XVII, no tendremos que preocuparnos por el porvenir de la nación."

A cargo de importante departamento hispano

Recientemente ha sido nombrado gerente de ventas de la sección hispana de la Bates Chevrolet, uno de los detallistas de Chevrolet más importantes de Nueva York, establecido en el Grand Concourse, el señor Emilio Escalante, persona muy conocida en nuestra colonia.

Se ve la causa de 3 acusados en un asesinato en N. J.

Bradway Brown, la víctima, pertenecía a la buena sociedad de aquel estado

MOUNT HOLLY, N. J., junio 20 (P).—Edward Adamski, ladrón convicto y uno de los tres individuos acusados del asesinato de Bradway Brown, joven director de una compañía de imprenta, declaró hoy que Brown había sido muerto en riña con Dan Scwezak, que también se encuentra entre los procesados.

Adamski fue el primer testigo llamado a declarar al renovarse la vista del juicio que comenzó el lunes y tuvo que suspenderse por enfermedad del fiscal Howard Eastwood. En vista de ello se nombró fiscal especial a Robert Peacock.

Adamski y Solomon Lutz, que es el otro procesado por el asesinato, alegan "holle contendedo". Hasta la presente no han sido sentenciados.

Brown, que pertenecía a la buena sociedad de New Jersey, cayó muerto a tiros frente al garage de su pretenciosa mansión situada en el pueblo de Cinnaminson, en la noche del 16 de enero de 1933, cuando trataban de robarle.

Al prestar declaración hoy, Adamski dijo que el sombrero y la botella de whiskey que se encontraron en el lugar del crimen, pertenecían a Scwezak, añadiendo que la pistola presentada como prueba era robada y la tenía el acusado. También agregó que Scwezak estaba semi beodo la noche de autos, explicando que él y su amigo Lutz habían ido a casa del acusado, en Filadelfia, y lo encontraron "corto de fondos".

Según el relato de Adamski, los tres salieron juntos de la casa de Scwezak y Lutz se separó de ellos en una de las calles de Filadelfia. Los otros dos cruzaron el puente, siguiendo el camino cercano al río, hacia Riverside y buscando una casa que robar.

A las 6:45 de la mañana se fijaron en un edificio, cerca de Palmira, que era la mansión de Bradway Brown. Se acercaron a la puerta falsa y mientras trataban de forzar la entrada, llegó un individuo en un automóvil, que resultó ser el dueño.

Adamski asegura que ambos cacos se ocultaron detrás del garage, saliendo por una puerta lateral, pero que su compañero de fechorías entabló una discusión con Brown. Dice que él se volvió al automóvil y que su compinche empezó a luchar con la víctima y al aproximarse otra vez oyó un disparo. Al entrar en el coche sonó un tercer tiro y al poco tiempo el compañero volvió al coche sin sombrero, sin la botella de whiskey y sin el revólver.

Ricardo Vilapa arrollado por un auto

En la mañana de ayer fue arrollado por un auto Ricardo Vilapa, de 40 años de edad, residente en el número 233 oeste de la calle 14. El accidente ocurrió en la calle 14 y séptima avenida, y Vilapa fue conducido al hospital San Vicente.

Reconocido por los facultativos del benéfico establecimiento, se le apreció la fractura del cráneo y también del brazo y pierna izquierda.

Desde el segundo piso una anciana cayó al sótano

La señora Sara del Monte, de 79 años de edad, residente en el número 343 este de la calle nueve, tuvo la desgracia de caerse por la escalerilla para casos de incendio, desde el segundo piso al sótano de su casa.

Fue recogida por los vecinos y trasladada al Bellevue Hospital, donde se dijo que padecía una posible fractura de la pierna izquierda y heridas internas.

EVITE Los Trastornos Periódicos tomando a tiempo estas Tablet

Tómela con regularidad durante todo el mes y note la diferencia. Estas pequeñas Tablet cubiertas de chocolate hacen más que aliviar el dolor y la incomodidad actual. Ellas ayudan a corregir la CAUSA de la molestia. Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Campaña de terrorismo sistemático se extiende en Austria

VIENNA, junio 20 (P).—Los dinamitadores comenzaron hoy una campaña sistemática y cabal de terrorismo en toda Austria.

Poco antes del amanecer los habitantes de las ciudades y aldeas de la provincia de Voraberg fueron despertados por la explosión de bombas volando puentes, cables telefónicos, líneas de alta tensión y sus mástiles.

A las pocas horas este distrito reportó 18 explosiones diseminadas en un área muy extensa de la provincia.

Mientras se recibían los informes de las depredaciones en Voraberg, los habitantes de Innsbruck fueron sorprendidos al mediodía por una explosión que destruyó completamente el apartamento de un jefe de policía que recientemente adquirió la reputación de ser leal al gobierno. Aunque los daños fueron considerables no hubo desgracias personales.

En Viena y otras ciudades menores también hubo explosiones de menor importancia.

LA EFERVESCENCIA POLITICA CRECE DE PUNTO EN POLONIA

Las pesquisas de la policía por el asesino de Pieracki excitaban los ánimos

VARSOVIA, junio 20 (P).—Al intensificar la policía sus esfuerzos para prender a los asesinos de Bronislaw Pieracki, ministro del Interior, crece en toda la nación el estado de expectación.

Se calcula que varios millares de personas han sido arrestadas y la acendrada actividad de la policía aumenta la tensión política.

En Lwow solamente fueron detenidas mil personas. Informase que en otros lugares se arrestó a un gran número de miembros de la oposición nacionalista, disuelta en Silesia, Lody y Vilna sólo dos días antes del asesinato.

Los desórdenes en el distrito de Stanislawow hicieron que la policía comenzase pesquisas extremas entre los extremistas de Ucrania.

En esa región, desde que en su visita a principios de junio Pieracki trató de conciliar a los extremistas con los nacionalistas, la agitación contra el gobierno ha crecido de punto.

En la aldea de Lackie un gran número de ciudadanos se reunió alrededor de la tumba simbólica del partido de Ucrania, abría en contravención a las órdenes de la policía, e hicieron una demostración que duró veinte y cuatro horas.

En otra aldea una bandera de luto por Pieracki fue destruida.

En otra localidad hubo un encuentro entre ucranianos y comunistas.

Suben a cuatro los muertos en la explosión de la fábrica Ford

DETROIT, junio 20 (P).—El número de muertos ocasionados por la explosión del lunes un uno de los departamentos de fundición de la fábrica Ford, subió hoy a cuatro con el fallecimiento de Martin Kayuk, de Dearborn.

Walter Tittsworth, John Meah y John Gross, murieron también a causa de las graves quemaduras que recibieron al derramarse un tanque de naftalina sobre el metal fundido y explotar éste.

Solicito persona con pequeño capital

Para formar corporación y fabricar artículos de plástico se necesitan personas con pequeños capitales y con ideas de negocio.

Necesito de \$1,000 a \$5,000 por los cuales dare magnifico interes, empleo al o de una participación en el negocio. Esta oferta garantiza a los interesados de referencia. Es oportunidad para persona que desee honradamente trabajar en un negocio. Se. Mr. Jones, 400 W. 157 St., Apt. 12, N. Y. C.

EVITE Los Trastornos Periódicos tomando a tiempo estas Tablet

Tómela con regularidad durante todo el mes y note la diferencia. Estas pequeñas Tablet cubiertas de chocolate hacen más que aliviar el dolor y la incomodidad actual. Ellas ayudan a corregir la CAUSA de la molestia. Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

Si su caso no es quirúrgico, con el uso persistente podrá prevenir futuros trastornos.

La NRA fijará los precios al menudeo sobre los cigarros

Se limitará, asimismo, el número de fósforos que se den en cada venta

WASHINGTON, junio 20 (P).—La NRA pondrá un límite al número de fósforos que se le den al público al comprar cigarros.

Un minucioso examen de ventas que permite a los manufacturadores de cigarros fijar los precios al menudeo, a pesar de haberse abolido recientemente la fijación de precios, está a punto de entrar en vigor, y en él está incluida la limitación de los fósforos.

Según el reglamento en cuestión "el detallista no podrá dar más de un bloque de fósforos con cada unidad vendida, o cinco bloques por cada 25 cigarros, o diez con cada caja de 50 cigarros."

Este plan es parte de un código sobre el comercio de tabaco al por mayor aprobado el 9 de junio, pero su aplicación se pospuso mientras se aprueba el de la manufactura de cigarros y el de los detallistas de tabaco. Estos últimos fueron aprobados anoche por el presidente Roosevelt.

Este plan de ventas ordena que los cigarros no pueden venderse al detal a precios más bajos que los estipulados por el manufacturero para cada uno de sus productos, y fija, asimismo, los descuentos máximos.

El manufacturero anuncia sus precios al por menor y puede

conceder después estos descuentos: A detallistas que no pertenecen a cadenas de tiendas, un descuento no mayor de 28 por ciento. A los comerciantes en cigarros conocidos un descuento adicional no mayor del 14 por ciento. A los distribuidores un descuento no mayor del 66 dos céntimos por ciento de descuento tabacal para los comerciantes. Los descuentos a las cadenas de tiendas no pueden exceder los concedidos a los comerciantes. Los detallistas no pueden reducir los precios fijados excepto en el caso de cigarros que se (sigue en la quinta página)

Una Venta Especial de MEDIAS DE SEDA

Allen-A

DE PRIMERA CALIDAD

Silk Stockings

Full Fashioned Chiffon and Service

Al Atractivo Precio de 69¢ El Par

Nuestras Medias Corrientes de 85¢. Después de la Venta las Venderemos a su Precio Original.

ALLEN-A Shop

FIFTH AVENUE y 38th Street

¡Al punto el efecto ve de esta más rica...

Sealect

KEEP IN SHAPE WITH SHEFFIELD

...la leche que sabe a crema!

TODO sucedió hace algunos meses, cuando nuestros granjeros Grado-A convinieron en cooperar con nosotros añadiendo a sus manadas más productoras naturales de crema... y teniendo todas sus vacas a prueba de tuberculina. Un bono adicional para más rica leche fué su incentivo.

Siempre sospechamos que los resultados darían mucho que hablar. Pero nunca soñamos que sería tan buena como la mejor y más rica Sheffield SEALECT, pues esta leche es tanto más rica que realmente sabe a crema! Y, desde luego las vitaminas en una botella de leche están en la crema.

Pruébela. Notará la diferencia... en el sabor y en el efecto, porque obtendrá más nutrición. Usted se sentirá con más energía—se encontrará más dispuesto a pasearse y divertirse!

La estricta supervisión del laboratorio y la inspección al pasteurizarla aseguran su pureza en el más alto grado. Nos cuesta más producir esta leche, pero no le cuesta más a usted. ¿Por qué no telefona hoy... y empieza a servir esta deliciosa bebida a su familia mañana?

Siempre sospechamos que los resultados darían mucho que hablar. Pero nunca soñamos que sería tan buena como la mejor y más rica Sheffield SEALECT, pues esta leche es tanto más rica que realmente sabe a crema! Y, desde luego las vitaminas en una botella de leche están en la crema.

Siempre sospechamos que los resultados darían mucho que hablar. Pero nunca soñamos que sería tan buena como la mejor y más rica Sheffield SEALECT, pues esta leche es tanto más rica que realmente sabe a crema! Y, desde luego las vitaminas en una botella de leche están en la crema.

Siempre sospechamos que los resultados darían mucho que hablar. Pero nunca soñamos que sería tan buena como la mejor y más rica Sheffield SEALECT, pues esta leche es tanto más rica que realmente sabe a crema! Y, desde luego las vitaminas en una botella de leche están en la crema.

Siempre sospechamos que los resultados darían mucho que hablar. Pero nunca soñamos que sería tan buena como la mejor y más rica Sheffield SEALECT, pues esta leche es tanto más rica que realmente sabe a crema! Y, desde luego las vitaminas en una botella de leche están en la crema.

Siempre sospechamos que los resultados darían mucho que hablar. Pero nunca soñamos que sería tan buena como la mejor y más rica Sheffield SEALECT, pues esta leche es tanto más rica que realmente sabe a crema! Y, desde luego las vitaminas en una botella de leche están en la crema.

Siempre sospechamos que los resultados darían mucho que hablar. Pero nunca soñamos que sería tan buena como la mejor y más rica Sheffield SEALECT, pues esta leche es tanto más rica que realmente sabe a crema! Y, desde luego las vitaminas en una botella de leche están en la crema.

Siempre sospechamos que los resultados darían mucho que hablar. Pero nunca soñamos que sería tan buena como la mejor y más rica Sheffield SEALECT, pues esta leche es tanto más rica que realmente sabe a crema! Y, desde luego las vitaminas en una botella de leche están en la crema.

Siempre sospechamos que los resultados darían mucho que hablar. Pero nunca soñamos que sería tan buena como la

LA PRENSA

Entered at the Post Office of New York, N. Y., as second class matter.
Published daily, except Sunday, by
LA PRENSA, INC., of NEW YORK.

JOSE CAMPBELL, Publisher and Pres.
JOSE M. TORRES-PEÑONA, Secretary
and Assistant Publisher.

Director: JOSE CAMPBELL.
JOSE M. TORRES-PEÑONA,
Sub-Director y Secretario.

Oficina: 245 Canal Street, Nueva York.
Venezuela.

PRECIOS DE SUSCRIPCION
Estados Unidos y posesiones: Argentina,
Bolívia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia,
Costa Rica, Cuba, Ecuador, El Salvador,
España, Guatemala, Honduras, México,
Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Santo Domingo, Uruguay y
Venezuela.

DIARIO (excepto los domingos) \$3.00 \$5.00 \$9.00
SÉRIE "A" (Incluye envío por correo)
SÉRIE "B" (Incluye envío por correo)
SÉRIE "C" (Incluye envío por correo)

PAISES NO COMPRENDIDOS EN LA LISTA ANTERIOR
DIARIO \$5.00 \$9.00 \$16.00
Para Chile y Universidades: Por paquetes, 25 centavos al extranjero.

Número suelto, 3 centavos.

LA PRENSA está de venta en los principales hoteles, en las estaciones del subterráneo y del elevado, y en 1,600 puestos de periódicos de Nueva York y de otras ciudades de los Estados Unidos.

DIRECCION: 245 CANAL ST.
NEW YORK
Teléfono: CÍND 4-1909.

Nueva York, 21 de junio, 1934

LA REVOLUCION ALEMANA

Una vez más parecen apuntar indicios de escisión entre los altos directores de la revolución nacional socialista de Alemania.

Frente a la irresistible impulsión de Hitler y sus incondicionales, que desean seguir a fondo la destrucción de los últimos vestigios del pasado régimen y erigir, sin cambio, alguna, cada pieza de la nueva estructura del ex-imperio, se van alzando crecientes resistencias.

Y no son ellas ya como antes, lógicas oposiciones de los adversarios; sino que se anuncian reservas y desautorizaciones entre los más autorizados grupos de líderes del gobierno actual.

La más reciente demostración de este fenómeno es la actitud del vicescanciller, Von Papen, delatada en su sensacional discurso. Médula de él fue la insinuación de que la llamada "segunda revolución"—esperada y demandada por los más radicales nazistas—puede no ser necesaria, ni conveniente, para el país ya.—Lo que tiene de significativo tal afirmación, se revela por sí mismo. Pero le da mayor relieve aún el hecho de haber prohibido la propaganda nazista la circulación del texto del discurso por la prensa nacional. La censura podrá haber ido más lejos de lo que deseara Hitler; pero el espíritu de su partido está bien interpretado por el censor.

El ha percibido, sin duda, ciertamente, que en el régimen nazi, como en todos los de violencia—de derecha o izquierda—el punto crítico es el de hacer alto en el avance de las reivindicaciones pregonadas, para iniciar la etapa de la reconciliación entre la nueva ideología y cuanto subsista aún de las antiguas instituciones. Hitler ha demostrado verdadero genio en el período de destrucción del estado constitucional y democrático; la avalancha de sus tropas logró reparar, ni casi, esfuerzo, todos sus objetivos. El terreno quedó desbrozado de los principales obstáculos tradicionales y se empezó a edificar ya. La cuestión actual estriba en esto: ¿va a reanudar la destrucción o debe seguirse a fondo reconstruyendo la organización nacional, incluso utilizando los elementos aceptables del pasado?

El programa nazi, en realidad, presta poco a comisiones o transacciones de ninguna clase. En el problema irracional, por ejemplo, la más simple tolerancia futura, será, de hecho, una contundente reafirmación de principios. Y cualquier cambio de frente en la actitud adoptada, frente a la iglesia romana, constituirá un triunfo trascendental para el partido nazi. En cuanto a reafirmación de la política anticomunista y anticonstitucional, por de contado, no hay, siquiera, posibilidades de ello. Pero el problema se agiganta ya ante la marcha de la revolución nazi. Renovarse, casi siempre, es vivir; mas una forma de renovación que las revoluciones suelen sufrir como precursoras de muerte es la de retroceder al pasado, o al menos de contemporización con sus elementos.

En el organismo nacional alemán hay considerables fuerzas no incorporadas al nazismo—siguiendo muchas de ellas adoptadas, todavía, una pasiva actitud. O las nazis las destruyen arrastrándolas—y de ahí al plan de la segunda revolución—o deben parlamentar con ellas, porque tales importantes factores de la vida colectiva no pueden ignorarse impunemente. La fracción del actual régimen alemán que desea conciliarse esos elementos, en realidad, se aspira a una disolución—marcada atrás. Quienes repudian ese propósito, en verdad, lo que demandan, es que se mantenga el alto en el camino—que, en esta hora, de todos modos, el nazismo parece haber agotado ya su fuerza más agresiva y demoleadora. En su capacidad para reconstruir, y reorganizar lo que queda del pasado, dentro de los nuevos moldes está la prueba máxima.

¿Cómo saldrá de ella Herr Hitler?

A TRAVÉS DE MIS GAFAS

Por ALVARO

En El Salvador.

La estupidez humana causa catástrofes que llamamos guerras.

La supina estupidez de la Naturaleza causa otras catástrofes que no podemos evitar, pero sí deplorar.

El Salvador sufre de la salvaje estupidez de esa señora, que Jean Jacques Rousseau puso a la moda y que sus discípulos siguen ensalzando.

Los poetas ya ni la ensalzan, porque no quieren ser cursis.

Huracanes, lluvias torrenciales e inundaciones han destruido aldeas enteras en la linda república.

Toda nuestra simpatía va hacia nuestros hermanos que sufren.

Y siento no poseer el estro de un Rafael García Escobedo para parafrasear su soneto—con estrambote—titulado "Para entonces".

Y hasta la próxima estupidez de la Naturaleza...

Para decir todo el asco que me causan esos estupidos desmanes de la tan cacareada Naturaleza, que tan brutalmente distribuye palos de ciego.

Desde el alto del "Cerro Pelón" no se ven más que ruinas.

Serán reconstruidas.

Y hasta la próxima estupidez de la Naturaleza...

Triste, muy triste.

El Padre Edmundo Galván ha sido arrestado en el estado de Chihuahua por haber dicho la misa sin permiso del gobierno.

La Naturaleza no es culpable de tamaño desmán.

Esa dama es ciega, pero no es intrínseca.

Los hombres no son ciegos.

Pero, con deplorable frecuencia, son intrínsecos.

Voltaire obligó a su párroco intransigente a darle la comunión, por orden de la justicia.

Y en presencia de notario.

No hay ningún Voltaire en México.

Y es gran lástima...

Huyendo de la quema.

Cord, fabricante de automóviles, ha huido de los secuestradores refugiándose con sus hijos en Inglaterra.

Dodge, su colega del mismo gremio, acaba de poner sus hijos a buen recaudo siguiendo el mismo camino que Cord.

Si el terror continúa, las propiedades en el West End londinense van a subir de precio.

Es más barato huir de la quema que pagar a un regimiento de bomberos—de policía—para evitar la catástrofe que amenaza a los hijos de los ricos.

Los periodistas guasones de la vieja Albión tienen tema preparado para sus bromas.

Para bromas que parecerán banderillas de fuego a los representantes de la justicia represiva en casa de sus primos...

Sin broma.

Más cuesta en Rusia el cometer un peculado que aquí cometer un secuestro.

Si el secuestrado no ha sufrido pupa alguna, el secuestrador—si arrestado, juzgado y convicto—no arriesgará la piel.

Algunos años de presidio, y no muchos.

Un oficial que haga uso de "manos sucias" en el manejo de fondos soviéticos, arriesga ocho balazos.

Seis de esos concusionarios, propineros y botelleros—"racketeers"—en el vernacular—han sido conculcantemente perforados en Moscú.

Algo hay de bueno en ese sistema.

Si hubiese sido aplicado por estos barbaes algunos nombres prominentes no figurarían hoy más que en losas sepulcrales.

Los nombres siguen figurando en las noticias del día.

Todos sabemos que se puede meter en la cárcel a "un millón de dólares".

Pero también sabemos que ese "millón" puede recobrar la libertad al mismo tiempo que el respeto y la consideración de todos los adoradores del vellocino de oro.

Poderoso caballero es Don Dinero...

Conversando.

Un oficial del estado de Indiana ha estado negociando con papa Dillinger los términos de la rendición de su muy buscado hijo.

Felizmente que el gobernador del estado ha puesto punto final a los esfuerzos del demasiado celoso oficial.

No negociamos ni ofrecemos tregua alguna a los asesinos, dijo Mr. McNutt, gobernador de Indiana.

Nuestro ¡bravo! al señor gobernador.

Se necesita tupo para pedir menos de diez años de presidio por la friolera de una docena de asesinatos.

Si en la "nueva era" volviéramos a las andadas, tratando a los pistoleros como hombres que parecen ser, en lugar de como las fieras daninas que en realidad son, habría que renunciar a vivir tranquilo en el país sometido a la soberanía de la hampa organizada.

Lo malo es que no todo el mundo puede adquirir una casa en el West End londinense...

La "Associated Press" solamente está autorizada para la reproducción de los mensajes cablegráficos publicados en este periódico y a ellos atribuidos o de los que no lo están a otra fuente de información y también a las noticias de carácter general. Queda prohibido reproducir todos los derechos de reproducción que cualquiera otra información que se publique.

Ford predice un día de 6 horas y una semana de 5 días

(Continuación de la primera página)

mundo lance un suspiro de alivio cuando los congresistas se van a casa y los negocios se "despercen" para comenzar de nuevo.

Discutiendo las condiciones de la industria en general, Ford dijo que necesariamente tiene que haber "una baja ocasional... una especie de vacaciones", y agregó que el país puede seguir adelante con gran éxito bajo una semana laboral de sólo cinco días.

A esto añadió, como recordando: "El día de seis horas y la semana de cinco días... desde hace tiempo si hablaran de la vida las cosas seguir por sí", pero no indicó "quién" lo ha impedido.

"El día de seis horas—continuó—viene de todos modos, pues con maquinaria mejor se puede producir todo más aprisa y se necesita más tiempo para el consumo".

Refiriéndose a las rebajas en los precios de los automóviles anunciadas últimamente, dijo:

"Tan pronto como una reducción es posible, el fabricante debe inmediatamente rebajar sus precios, pues eso es lo que busca el público de todas maneras".

Ford sigue gozando de su acostumbrada buena salud y para demostrarlo ligeramente que toma sus 71 años, saltó por sobre una cerca de cuatro pies de altura para que se le retratara junto al más lujoso automóvil de modelo nuevo que salió de la planta de montaje.

Esta se detuvo durante once minutos mientras se tomaban las fotografías.

"Bien, dijo Ford, hemos retardado la producción de 22 carros".

Absoluta reserva de la Tesorería federal sobre las compras de plata

(Continuación de la primera página)

tes partidarios de la plata que por largo tiempo lucharon por la aprobación de la ley, ésta constituye el mayor paso de avance para el metal desde que fue abolida el patrón de la moneda hace casi sesenta años.

Otros, entre los que se cuenta el senador Thomas, demócrata de Oklahoma, dicen que no va lo bastante lejos para ayudar la plata o sus posibilidades inflatorias.

Santorial y Cultos

Día 21. Jueves. Santos: Luis Gonzaga, de la Compañía de Jesús; Raimundo y Paladio, confesores; Terencio, Albano y Apolinar, mártires. Santos: Marcia y Demetria, mártires.

Parroquia de la Milagrosa (Católica)

Misa a las 6:30, 7, 7:30, 8 y 8:30.

Parroquia de la Santa Agonía (Católica)

Misa a las 8 a. m. Mes del Sagrado Corazón, al final de la Misa.

Parroquia de Santa Teresa de Jesús (Católica)

Misa a las 7, 8, y 9 a. m. Ejercicio del mes del Sagrado Corazón, durante la misa de 9. Novena Perpetua en honor de la Virgen Milagrosa a las 8 p. m., con sermón y Bendición. Este servicio exclusivamente en español.

Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe (católica)

Misa a las 6:30, 7, 7:30 y 9 a. m.

Iglesia de Nuestra Señora de la Esperanza (católica)

Misa rezadas, a las 7 y 8:30. Bendición con el Santísimo, a las 8 p. m.

Iglesia de la Alianza Cristiana y Misionera (protestante)

Sociedad "Dorcas", a las 8 p. m.

Iglesia Metodista Episcopal "San Juan" (protestante). Reunión de caballeros, a las 8 p. m.

Primera Iglesia Hispano Americana (protestante). Sociedad de Esfuerzo Cristiano, a las 8 p. m.

Iglesia Adventista (Protestante)

Estudio Bíblico, a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (Del Este) (Protestante)

Evangelismo, a las 8 p. m.

Iglesia Apostólica Cristiana (Del Oeste) (Protestante)

Evangelismo, a las 8 p. m.

Iglesia Evangélica Española (protestante)

Coro Español, a las 8 p. m.

Iglesia de la Sagrada Familia (Episcopal)

Servicio de Oración y reunión de congregantes para celebrar la celebración de cultos del domingo, 24, día de San Juan Bautista, Patrón de Puerto Rico; por la noche.

BROOKLYN

Iglesia de Nuestra Señora del Pilar (Católica)

Misa a las 7:30, 8 y 8:30 a. m.

Iglesia Misión de San Bernardo (Católica)

Misa a las 7, 7:30 y 8 a. m.

BRONX

Iglesia de S. Antonio de Padua (Católica)

Misa a las 7, 7:30 y 8 a. m.

Iglesia de la Sagrada Familia (Episcopal)

Servicio de Oración y reunión de congregantes para celebrar la celebración de cultos del domingo, 24, día de San Juan Bautista, Patrón de Puerto Rico; por la noche.

NEWARK, N. J.

Iglesia Hispano Portuguesa de San José (católica)

Misa a las 7:45.

La Actualidad en la Prensa Venezolana

EN VENEZUELA, AUN CON CRISIS, SE PUEDE ENCONTRAR EL BIENESTAR. — EL MERCADO CAFETERO Y EL DESCENSO DE LOS NEGOCIOS. — EFECTOS DE LA BAJA DE LA MONEDA EXTRANJERA EN LA ECONOMIA DEL PAIS

EN VENEZUELA, AUN con la crisis se puede encontrar el bienestar. Si no dan las tierras fértiles y calidad del cacao y caña, aprovechése con el arroz. En el aumento de la producción del café, hay todavía la mejor inversión en el país. Por otro lado, Guayana, con su riqueza aurífera, puede ser tierra de promisión para muchos de los hoy parados. Tales son los diversos tópicos objeto de importante estudio hecho en "El Universal" diario de Caracas, del que acotamos:

"Para producir riqueza, todo medio industrial, por pequeño que sea, puede aprovecharse en las situaciones económicas difíciles; y en tal sentido hay que apelar a los cambios de cultivos, sustituyendo con algunos pequeños los grandes que no producen, como las industrias que muestran no dar nada, con otras menos inciertas, aunque sean consideradas pequeñas. Así la caña que no da, por causas que todos sabemos y los productores saben más, en ciertos terrenos de la caña, en las zonas cálidas y aun fertilizadas de Lara y Yaracuy, por ejemplo, en tales tierras, sin grandes gastos, o con menos de los que ocasiona ordinariamente la siembra de la caña, y sin alterar gran cosa los riesgos y la disposición del terreno, se pueden asegurar magníficas cosechas de arroz que, sin recomendarse una limitada producción, es un artículo todavía de importación considerable, y que, por tanto, se mantiene con demanda y precios regulares, y que se cosecha en menos de la mitad del tiempo que gasta la caña; exigiendo solamente la adquisición de las modernas y baratas máquinas desecadoras de arroz."

SOBRE EL MERCADO cafetero y el descenso en los negocios; discurre editorialmente el diario "Patria" de Mérida que dice que hasta hace poco aquel estado era el menos dañado por la crisis y que de no venir un remedio eficaz, pronto y directo, los Andes, que por su riqueza y variedad de elementos de defensa económica se sostienen en un equilibrio relativo con las demás regiones del país, estarán condenados a un estado precario. Aduce:

"La cosecha del café que se aviene en la mayor parte del Estado una de las mejores que se han presentado, y favorecidas las plantaciones por las actuales lluvias, el fruto que ha de recogerse será rico en cantidad y calidad. Mas, si nuestra divisa monetaria continúa elevada, sufriendo las desventajas que en el movimiento internacional le ocasiona la desvalorización de las monedas tipos por las cuales se rigen las ventas de nuestro café impidiendo así dar valor a nuestra producción y devengar ganancias internas y favorables, y si continúa la escasez de numerario, ese beneficio natural que hemos alcanzado, de nada servirá, llevando sólo el agricultor a invertir mayor cantidad en la recolección y preparación de la cosecha para no percibir ni eso mismo, o abandonar el fruto en la mata para que la tierra lo destruya."

"Por todo ello juzgamos indispensable que se tomen las providencias del caso, para limitar en lo posible el aniquilamiento que nuestra riqueza está sufriendo, y cuya influencia resta poderío a todas las fuerzas económicas del País."

LA REPERCUSION DE la baja de la moneda extranjera en la economía nacional, es tema objeto de estudio en el diario caraqueño "El Universal" que aboga por la necesidad de proteger las industrias nacionales y valorar los frutos de exportación del país, no obstante que se encuentra en, comparación a otras naciones, Venezuela está excepcionalmente bien situada, económicamente hablando. Comenta:

"Sin embargo, hoy tenemos que hacer frente a un problema que nadie pudo haber previsto y éste es la baja de las divisas extranjeras, de las que comúnmente nos servimos para el comercio de ultramar. Esta baja ha traído como consecuencia que hoy estamos adquiriendo a un precio más bajo aquellos artículos que necesitamos traer de fuera por no producirse en el país, lo cual no deja de ser un beneficio, pero en contra tenemos que debido a la baja de las monedas extranjeras nuestros frutos de exportación se están vendiendo a precios sumamente bajos. Examinemos pues la situación punto por punto."

"Siendo la exportación el agente que influye definitivamente sobre la circulación de dinero, para que esa circulación aumente todo lo posible y deje en el país todos sus provechosos resultados, es lógico que debemos tratar de aumentar los precios a que se venden nuestros frutos, y como ellos son vendidos en moneda extranjera, el único remedio es que esas divisas suban en proporción suficiente como para dejar al agricultor un margen de utilidad razonable."

CUENTO DE HOY

POR EL ARTE

Por LA CONDESA DE PARDO BAZAN

(Continuación)

Por desgracia, el amigo de un diputado poderoso cedió mi puesto en la oficina y en la corte, y como favor especial, se me dio a escoger entre la traslación o la cesantía. Claro que me agarré a lo primero con dientes y uñas; pero se me partió el corazón al despedirme de mi paradisiaca barrieta.

Pude lograr ir a Marinada de Cantabria, capital de provincia, famosa por su buen clima y su prospero comercio, y donde con mi sueldito y mis metódicas aficiones, que ya iban siendo solterón empedernido e incurable, esperaba llevar una existencia apacible y púdica, sin alegrías ni disgustos de marca mayor, cumpliendo mi obligación y procurando no meterme con nadie; en suma, vejetar, que es mi humilde aspiración de hombre oscuro, resignado a no dejar huella grande ni chica en la memoria de sus semejantes.

Instaléme en una casita de huéspedes de las de poco trapío, aunque céntrica y regida por patrona agasajadora y afable, y a regañadientes como un cronómetro mis hacenderas y mis horas.

Mañana y tarde, a la oficina; un paseo antes de anocheecer, por las Filas y calle Mayor; al café y al Casino de la Amistad un rato, así que se encendía la luz, para leer los periódicos y echar un párrafo con los conocidos; y a las once, a casa, donde me esperaba mi cama de hierro, a cada paso más solitaria y melancólica...

Es infalible que al poco tiempo de residir en provincia, todo hombre de bien se siente inclinado al matrimonio y echa de menos los "burisimos gozos del hogar".

La situación del soltero, considerado "partido, proporción" o "colocación" para las niñas, se pasa de comprometido y difícil en pueblos semejantes a Marinada.

Por todas partes se le tienden lazos, se le asestán flecheros miradas y tiernas sonrisas; los amigos casados, — supongo que con la intención de un Miura, — le asestean a bromas incitándole a entrar en el gremio; las madres y papás le dedican peligrosas amabilidades, o, si la niña es rica, le obsesaban con inesperados sofismas; pero, sobre todo, el tedio, la insufrible pesadez de la vida angosta le producen eso que ahora llaman "sugestión", y le incitan a acurrucarse en un caliente nido familiar, que se supone asilo de la dicha, sin que para esta ilusión, como para las demás humanas, haya escarnimiento posible en cabeza ajena.

En mi infamia especialmente el aburrimiento de las noches. Porque ni el Casino de la Amistad, con sus mesas de tresillo y su gabinete de lectura, ni otros pequeños centros de reunión que se formaban en cafés, boticas y tiendas, equivalían, desde que empezaron las largas y lluviosas veladas de otoño, a mi querido paraiso.

Faltábame aquellas graciosas escaramuzas artísticas a que yo estaba acostumbrado. En Marinada se había afortunadamente de cuestiones locales mecánicas, que me importaban un bledo, que ya me desesperaba oír comentar, si algunas veces con ingenio y sandadura, por lo regular con machoconcha insufrible.

La misma murmuración (de la cual yo no reniego, al contrario, pues la cuento entre las cosas más divertidas e instructivas que hay en el mundo), no tiene en provincia aquella ligereza cortésana, que parece que les pone alas a los chistes; en provincia se gruñe quince días por lo que en Madrid entretiene y provoca chistes dos minutos, y más que latigazos, semeja la censura cruel carra de baquetas, en que ya ningún corazón generoso puede de

La Asociación Cultural Gallega dió un banquete al Prof. F. Rico y Fraga

Con el objeto de despedir al profesor del New York City College, don Federico Rico y Fraga, que partió ayer en el vapor "Habana," organizó en muy corto tiempo una comida en su honor la Asociación Cultural Gallega, anteanoche en el restaurante del señor Alfredo Díaz.

Al acto asistió un círculo de socios de la agrupación y varios íntimos del homenajeado, todos los cuales le expresaron sus simpatías deseando disfrutar con toda felicidad las vacaciones veraniegas en su país natal, España.

La comida estuvo exquisitamente servida y fué saboreada con deleite por los adheridos al acto, no faltando nada de lo necesario para dejar satisfecho al gastrónomo más exigente. Servido el café, y después de una charla amena y entretenida, hicieron uso de la palabra: el presidente de la Asociación, don Juan Gallego, y los señores Dopico y Díaz, quienes expusieron la labor que en beneficio de las colonias y de la cultura española ha venido realizando con plausible celo el profesor Rico y Fraga. También manifestaron sus deseos de que realice en toda su amplitud el viaje de investigación literaria de carácter gallego que lleva en mente.

El profesor Rico dió las gracias a los reunidos por el homenaje que se le tendía y relató la participación que había tenido en la organización de algunas sociedades hace ya bastantes años. Expresó su opinión sobre el estado en que actualmente se encuentran los centros, tanto en el terreno social como en el cultural. Y, mostrando su entusiasmo por los estudios de la región gallega, de la que es oriundo, se manifestó esperanzado de reunir valioso material durante este viaje, el cual utilizaría para una obra que proyecta escribir. Al muelle acudió a despedirle ayer un numeroso grupo de sus amistades.

No se ha resuelto aún el conflicto entre Madrid y Cataluña

(Continuación de la primera página)

El gobernador de esta provincia, don Emilio Novoa, mandó llamar a su despacho al presidente del partido radical demócrata, don César Albajar, para censurarle que se hubiera celebrado un mitin de carácter político sin hacer la debida notificación a la autoridad civil.

Alhajiar negó que el gobernador tuviera derecho a criticarlo, con lo cual se suscitó una acalorada discusión, hasta el punto de que la primera autoridad de la provincia se viera obligado a llamar a la guardia civil y amenazar al político con hacerle salir de su despacho por la fuerza.

El gobernador también aseguró que presentaría acusación contra su visitante, por desatenco a su autoridad.

La República devuelve objetos a don Víctor

FONTEINEBLEAU, junio 20. (P.)—Ha llegado a esta ciudad y a la residencia de los ex soberanos de España, la mitad del embarque de 107 cajones con artículos de uso personal que envió de Madrid el gobierno español, por mediación del Embajador de Inglaterra, esperándose que los demás bultos estén aquí también dentro de poco tiempo.

El Embajador de Inglaterra en Madrid condujo las negociaciones pertinentes, enviando las cajas después a su compatriota y colega en París, quien a su vez las expidió a Fontainebleau.

Jar de interesarse por la víctima y detestar a los verdugos.

Como además no soy muy aficionado al juego, faltábame el recurso de fundar una partida de tresillo. Mal humorado, me acostaba a las diez, y conciliaba el sueño leyendo y relejando. "La Correspondencia," "El Liberal," los periódicos de la corte, sobre todo cuando hablaban de la tempestad lírica y traían alguna crónica de Magrujo, quien desde "El Harpa" había logrado ascender a la prensa de fuste, y sin duda a la suspirada butaca de favor.

Pero, gradualmente, se me hacía más árida y más triste la soledad de mi alcoba de posada, con sus cortinillas de muselina de duquesa limpia, el feo lavabo de hierro, la desvencijada mesa de noche y la desolación de las ropas colgadas en la percha, que parecían siluetas flácidas de ahogados.

A principios de Noviembre se abrió el Teatro principal, llamado "Coliseo" por la prensa marinada. Una compañía de zarzuela, ni mejor ni peor que las que actúan en la corte, se dedicó a refrescar los secos laureles del repertorio clásico: "Magyares," "Diamantes de la Corona," "Domino Azul," alternando con zarzuelas nuevas, "Mojinero de Suzbiza," "Tempestad," "Anillo de hierro," y no sin intercalar de vez en cuando "La Gran Vía," "Niña Pancha" y otras humoradas de las que hoy gozan el favor del público.

Como buen aficionado a la música, yo detesto la zarzuela; pero concurrí asiduamente al teatro, por lo consabido. "¿A dónde vas, Vicente? A donde va la gente."

(Continuará)

Lujos y Fiestas del Cuzco de Posconquista

Por J. URIEL GARCIA

Dramático prólogo, en muchos de sus episodios, de resplandores épicos, viene a ser aquella etapa que abrió otro ciclo a nuestra historia, cuando el conquistador hispano realiza sobre el escenario de América hazaña de valor y audacia que conmovieron a todo el continente. Gigantesca lucha con una naturaleza hasta hoy regia al dominio total del hombre; heroico riesgo sobre abismos, ríos, torrenteras, llanuras inmensas. El Demoio de los Andes, cabalgando sobre el rocín castellano, al galope por todos los horizontes del nuevo mundo en busca de rumbos desconocidos, de Eldorados fantásticos.

Mas, a la postre, fatigado ese ímpetu heroico, acalladas las rebeliones, ejecutadas en la horca caudillos de menudas ambiciones o adalides de grandes hechos, sometido, a su vez, el pueblo indio que capitula y reconoce la conquista irremediable, sobrevienen siglos (más aún, hasta el presente) de acomodo a la vida confortable y dispensada, de suntuosos festejos, de procesiones espectaculares, de lujos y despilfarras. Tres siglos de aquel drama colonial cuyo desarrollo vendrá a ser deleitoso sainete sobre las plazas en festejo, dolor y sufrimiento bajo los alicatos de las minas o entre las galeras de obra; placer y dolor, ingredientes de la nueva faz que toma la cultura, y forjadores del alma de las muchedumbres.

Repatriamientos y encomiendas, explotación minera e industria textil, monopolio comercial y tributos, tesoros incaicos acumulados a su turno en siglos de explotación y de lujos, serán los copiosos manantiales que sustenten la riqueza y ese festín colonial del que serán anfitriones virreyes, corregidores, eclesiásticos, etcétera.

Mientras afuera, más allá del goce sensiblerista, de estos pueblos fuertemente afectados al

PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

PATRON DEL DÍA

Recetas de Cocina

Opia de apio a la reina
 Ingredientes: Arroz, 200 gramos; un cuarto de litro; Cabello de espumoso, litro y medio; Apio, una rama; Yema de huevo, 4 o 6; Sal al gusto.

Se cuecen los ingredientes en un cazo a fuego lento, se le pone el cuarto de litro de leche para que se acabe, se deja enfriar, se le pone el arroz por coladera tupida, se agrega el caldo bien espeso, se clarifica con una clara de huevo, y se deja hervir a fuego lento, se le pone la ramita de apio y sal. Al llevarlo a la mesa se incorporan las yemas de huevo, las que se batan y disuelvan en una cucharada de agua. La sopa debe quedar de un espesor regular.

Filete a la Duquesa
 Ingredientes: Filete, 1 kilo; Jitomate, 100 gramos; Manteca, 100 gramos; Jitomate medio kilo; Huevo de gallina, 4; Corazones de trufas, una lazarina, una cucharadita; una copita; Cebolla, una. Se cuece el filete a la plancha, se mecha con el jamón, se mecha con sal y pimienta; se cuece la carne al horno, aparte se cuece la cebolla finamente picada con el jitomate, los corazones de gallina, las trufas, esto se le mezcla una cucharada de harina y una copita de agua, la carne se corta en tajadas, se pone en el platón para servir con la salsa.

Filete de fruta a la Turca
 Se utiliza, cualquier merca, según el gusto, a condición de que no tenga carositos. Se cuecen cinco grandes cucharadas de mermelada, que se batirá con un largo rato con un ro, para una kilo de azúcar molida. Se cuecen tres 35 gramos de gelatina, previamente disuelta, y luego se le agrega un litro de crema activada de batido. Conviene incorporarla a la mermelada. Luego se tapiza un molde mantenido, con almendras, o avellanas partidas por la mitad, y algunos dátiles deshechos. Sobre este tapiz, se vierte la mezcla de mermelada y azúcar, se tapa, y se la deja reposar hasta que se haya solidificado. Se corta en tajadas y se sirve con una cucharada de crema.

Conocimientos Útiles
 Para limpiar las plumas blancas, se abonan o se ponen en un recipiente con agua, se saca la pluma, se la lava con agua y se la deja secar. Después se la rasca con un cuchillo, y luego se la aproxima a un fuego de un brasero, aunque a alguna distancia con objeto de que no se inflamen.

El mismo se hace con las plumas de colores y sombreros. La influencia del calor las pluma limpian a sí mismas.

El bórax pulverizado es un gran aliado contra las cucarachas, las que infestan las cocinas. Al aplicar echándolo en los agujeros y grietas del fogón, por donde salen los insectos, y tiene constancia, renovando la aplicación de bórax cada vez que se haga limpieza, se verá que poco tiempo desaparece la plaga.

Opiniones de personas entendidas
 Los chicharos en bazar, después de escurrirlos, se añaden manteca, sal y pimienta. Póngalos sobre fuego lento por cinco minutos y se añaden 3 o 4 cucharadas de agua y verá qué plato más rico.

Una cucharadita de bórax en un cuartillo de agua resulta una buena solución para almidonar las delicadas y encajes finos.

La jalea o mermelada en olla bastante grande, para cuando hierva no se salga.

Para un pedazo de alfilerón, el servicio de plata y de esta manera no se le empañará.

NRA fijará precios de cigarrillos al menudeo
 (Continuación de la tercera página)

por menos de cinco centavos por uno, en cuyo caso se podrá tener un descuento de 5 por ciento en ventas de diez unidades o más, y en caso de vender más de diez unidades o más por ciento.



1362-B

VESTIDO PARA DEPORTES

1362-B. — Para crear una toilette elegante y de buen gusto es necesario pasar horas delineando el plan de compras, y de ninguna manera dejarse llevar por lo que le sugiera la vendedora.

El traje deportivo que hoy ilustramos, es uno de los que vislumbra con placer las damas, para usar en los días más calurosos. Este tiene todos los requisitos necesarios en un vestido fresco y propio para usar cuando el barómetro marca una temperatura excesivamente elevada.

El cuello es algo escotado; el corte del hombro está muy en la moda y el vuelo de la falda le da

suficiente amplitud tan necesaria para los deportes de verano. Tenemos en los algodones de hoy tejidos de novedad y antiguos, en combinaciones bonitas y variadas. El hilo, siraca, gabardina y piqué son unas de las variadas telas que ante nuestros ojos aparecen ser productos nativos de México o Guatemala. El diseño que hoy presentamos, hecho con una de estas telas resulta elegante.

Además tiene la ventaja de no abarse mucho. Este modelo puede conseguirse en los tamaños siguientes: 34, 36, 38, 40, 42 y 44. Para el tamaño 34 se necesitan 4 y media yardas de género de 35 pulgadas de ancho.

El costo de este patrón es de \$20. Solamente en los tamaños especificados.

Al ordenar cualquiera de estos patrones, sírvanos claramente la medida exacta que se desea.

DE NUESTROS LECTORES

(Continuación de la cuarta página)

ga que hacer para ello, antes que el lucro.

“El conductor, en una palabra, debía ante todo ser un hombre humano, y al decir humano me refiero a la parte filosófica de esta palabra.

“Llor, pues, a los hombres, humanos, que con su criterio de verdaderos médicos de la humanidad, contribuyeron a la solución de un conflicto acéfalo, el conflicto de Leticia.

“Y al hablar de esta manera incluyo no sólo a los gobernantes del Perú y Colombia, a Alfonso López, digno del Premio Nobel de la Paz, a las misiones de ambos países, cuyos desvelos y sinasabores han sido pagados con creces (me refiero a la terminación pacífica del conflicto), sino a tantos otros individuos que usaron la prensa, el radio y la tribuna para gritar con todos sus pulmones y respaldados por la conciencia de la paz y de la justicia, que la terminación del asunto de Leticia por las armas no era, no podía ser terminación ni solución del problema.

“Y al hablar de este modo, quiero hacer constancia de vuestra difícil situación pacifista en todos los problemas hispano-americanos, que con tanto tino e inteligencia habéis procurado mantener.”

LOS INSPECTORES DEL “RELIEF”

El dinámico venezolano, señor Quevedo Manzo, de 1325 Quinta Avenida, Nueva York, recoge las notas apuntadas por muchos de los agencias de socorro oficial de aquí y agrega de su cuenta los siguientes sugerentes considerandos:

“Si los que escribieran para esta sección tuvieramos el placer de ponerle título a nuestros escritos, veríamos que muchos serían cortos y llamativos para así atraer al lector y darse cuenta de las desgracias que se podrían subsanar. Y vamos al grano, pues los artículos cortos y sabrosos tienen especial atención

del encargado de esta: “La realidad del Relief” es el mote que se le da a un escrito de una infeliz y honrada mujer, madre de cinco criaturas y otro más que le viene, que no puede sostener a estos niños con \$8.50 que le pasa el referido “Relief”.

“Oh, New York, hasta en tus caridades tienes negocios!...”

“El caso lo oí comentar en nuestra barriada, por un grupo, en un restaurante, diciendo uno de los nombrados: ‘...Si esta mujer tuviera pull la ayudarían de otra manera...’

“El cinismo mayor, o hablando en ‘americano’, el mayor racket pertenece a los investigadores del ‘Home Relief’ que hacen transacciones con aquellos que les pueden arrimar la canoa (frase venezolana) con las personas que les facilitan la ayuda.

“Los inspectores del ‘Home Relief’ deben desaparecer: si el mismo caballero fuera el inspector se acabarían estos horrores de hambre y de miseria que atravessamos. Digo que atravessamos, pues soy una víctima indirecta de estos explotadores; poseo un pequeño taller que es competido por otros que teniendo el mismo oficio que yo, siendo ayudados éstos por su pull político.

“Nos hacen competencia, haciendo trabajos por el suelo, sin miramientos de utilidad, pues ya la tienen hecha por mediación de su racket.

“Si el Home Relief” suprimiera sus inspectores y si se le permitiera al público denunciar a estos galfaros (palabra venezolana), no se verían menguadas las ayudas que da el referido comité. A los que reciben esta ayuda y están trabajando debía ponerse a trabajar en las fábricas del gobierno, y al que los denuncié darle un tanto por ciento de lo que produzcan estos explotadores.

“Vamos a ver quién salta a la defensa de estos... infelices.

“Y digo como en uno de otros de mis artículos... ‘No hemos terminado...’

Notas de Sociedad

A bordo del “Rex” es esperado hoy, procedente de España y con el fin de pasar aquí una corta temporada, el gran pintor José López Mezquita, que durante los últimos seis años ha visitado periódicamente los Estados Unidos, pintando un número considerable de cuadros para personalidades privadas y museos de Nueva York y otras ciudades.

El célebre pintor español, como se sabe, goza de la distinción de tener dedicada a sus cuadros una sala en el Museo Hispánico de aquí y para pintar varios de los retratos de presidentes hispano-americanos que se exhiben allí, y varios lienzos de costumbres típicas españolas, el señor López Mezquita realizó, especialmente, varios viajes a su patria y a las principales repúblicas iberoamericanas.

Para Europa salió ayer en viaje de recreo, a bordo del vapor “Habana”, la distinguida señorita Lolita Giral, sobrina del señor Embajador de Cuba en Washington.

A bordo del vapor “Quirigua” se embarcaron hoy para Costa Rica, la distinguida dama doña Anita Huete, viuda de Jiménez, su hijo el inspirado poeta don Max Jiménez, con su esposa doña Clementina de Jiménez y la hermana de ésta, señorita Marta Soto.

Procedente de Chicago y Detroit, llegó ayer a esta ciudad, por la vía aérea, el señor don Ramón P. Garrido, de la casa Garrido y compañía, importadores de vinos españoles que representan una importante bodega de Huelva, España, conocida ya en los mercados americanos.

El señor José M. Bejarano, distinguido miembro de la colonia mejicana y ex-vicepresidente de la Cámara de Comercio de dicho país en Nueva York, acaba de regresar de su país, después de una estancia allí de varias semanas. El señor Bejarano renudará

sus actividades aquí, en las diversas atenciones a las cuestiones de México que le han ocupado en sus últimos años de residencia en los Estados Unidos.

Hoy salen para Puerto Rico, en el vapor “Coamo”, don Manuel Torres, su esposa y su hijo Manolito, residentes de South Bend, Indiana.

Mañana por la noche se celebrará una comida, en un restaurante húngaro de la calle 72, en honor de la eminente escritora ecuatoriana, señora Isabel Arizaga de Kont, presidenta del Instituto Cívico Literario de esta ciudad.

En el vapor “Oriente” llegaron ayer a este puerto la señora C. R. Bacardi y las señoritas A. M. y M. E. Ley Bacardi, pertenecientes a prominente familia habanera.

Después de un extenso viaje por el Canadá, se encuentran en esta metrópoli, hospedados en el Hotel Ansonia, el señor Carlos Cabrera y su esposa, doña Estrella Bianchi de Cabrera, quienes se proponen pasar una temporada aquí antes de regresar a Puerto Rico, donde tienen su residencia.

Don Antonio Vivaldi, prominente hombre de negocios de Puerto Rico, lleva unos días en Nueva York, hospedado en el Hotel Taft.

Ayer se embarcó para México la señorita Lucy Escalante, que va a pasar las vacaciones en la capital de la vecina república, después de terminar con brillantez los estudios del año que cursa en la Academia de Nuestra Señora de Lourdes.

Noticias recibidas de Buenos Aires traen la triste nueva del fallecimiento en aquella ciudad de la distinguida señora Edelma P. de Barquiza, madre de la señora Ana B. de Gruning Rosas, esposa del señor Cónsul de la República Argentina en Chicago.

POR LOS TEATROS

EN EL PARAMOUNT

Adolfo Menjou y Elisa Landi tienen papeles altamente románticos en la nueva cinta “The Great Flirtation”, que empieza a exhibirse mañana en el teatro “Paramount”.

Es una historia de amor ardiente en que un celebrado actor, no poco egoísta, se enamora apasionadamente de una bella mujer, a la que hace artista, añadiendo a su compañía y más tarde convierte en su esposa. Pero eso acaba por tener que irse del país con su mujer para no tener que estarle batiendo a cada rato.

La revista del teatro se titulará “The Song Revue of 1934”, que será una combinación de los más grandes éxitos de la temporada, tomando parte muy conocidos artistas.

OPERA EN EL COLISEUM

El maestro Alfredo Salmaghi presentará a su compañía en el New York Coliseum los días 14 y 15 de julio próximo en una gran representación de la ópera de Rossini “Moses”, en cuatro actos.

El Sig. Salmaghi ofrecerá una representación en la forma esplendorosa y gigantesca en que esta ópera ha sido presentada en Italia, y ya se ha comenzado a construir un tablado de 180 pies de ancho por 195 de profundidad.

El vestuario será una copia fiel del que se empleó este año en la representación de Verona.

La ópera abre con un bello preludio que toma de 7 a 8 minutos, en el curso del cual bailarinas surgen una visión del propio Moisés en el centro del escenario. Esta figura será de 36 pies

de altura y constituye una copia del “Moisés” de Miguel Ángel que se conserva en la iglesia Regina Coeli de Roma.

EN EL EMBASSY

La Exposición Internacional de Chicago es una de las notas dominantes del programa de noticias cinematográficas que se ofrece esta semana en el arribal mencionado teatro. Se hace un recorrido completo por la exposición que dura veinte minutos e incluye una visita a la Calle de las Naciones.

Hay una revista militar por el Rey Jorge, y se ven también las ruinas del aeroplano que chocó en las montañas de Catskill con pérdida de siete personas.

Han llegado ya las vistas cinematográficas de los daños causados por el reciente tremendo huracán de El Salvador, en el que perecieron más de 2,000 personas. Los aficionados a las películas podrán ver en plena navegación al “Endeavour”, balandro inglés que vendrá este año a disputarle a los Estados Unidos la Copa América.

El programa comprende muchas otras vistas de diferentes acontecimientos mundiales.

UNA PELICULA MUSICAL

Se estrenan cinco canciones en “Dames”, la próxima cinta musical de Warner Brothers, en la que figuran Joan Blondell, Dick Powell y Ruby Kellner. El director Busby Berkeley se jacta de haber puesto todos sus recursos al servicio de esta obra, para hacerla una de las más espectaculares y artísticas de su carrera. Los títulos de estas nuevas canciones son “Dames”, “I Only Have Eyes for You” y “The Girl at the Ironing Board”.

(Nótese en la sexta página)

UN MISTERIO... CON MUSICA



Carl Brisson, Victor McLaglen, Jack Oakie, Kitty Carlisle y Gertrude Michael son los intérpretes de la interesante cinta musical y de misterio “Murder at the Vanities”, que empieza a exhibirse el sábado en los teatros “Hamilton” y “Regent.”

SECCION DE RADIO

Sintonizaciones preferentes hoy

7.30 a 7.45 A. M.—WJZ
 Son los números:

Turkish March... Beethoven
 Finale from Concerto No. 3... Mendelssohn
 Moment Musical... Schubert

HORA MUSICAL

9.30 a 10.30 A. M.—WHN

BANDA DE LA MARINA

11.00 a 11.30 A. M.—WJZ

CARIOCAS MARTINEZ

12.30 a 1.00 P. M.—WHN

ORQUESTA PEDRO VIA

1.15 a 1.30 P. M.—WEAF

CONJUNTO CORAL NORUEGO

3.00 a 3.30 P. M.—WJZ

Coro de 1,200 cantores.

SINFONICA DE DETROIT

4.00 a 5.00 P. M.—WABC

Integran la audición:

Overture “In the Spring”... Goldmark
 Irish Tune from County Kerry... Wagner
 Ave Maria... Schubert
 Value Telle... Beethoven
 The Merry Wives of Windsor... Shostakovich
 Spring Rhapsody... Tchaikovsky
 Theme and Variations... Tchaikovsky

BANDA DE LA ARMADA

6.00 a 6.30 P. M.—WJZ

La conocida estación madrileña forma hoy su programa con la transmisión de la audición que se da en el estudio de Unión Radio Madrid, y la crónica del radio.

CONJUNTO DEL MARTA

7.15 a 7.30 P. M.—WINS

CARIOCAS MARTINEZ

8.00 a 8.30 P. M.—WHN

PEQUERA ORQ. SINFONICA

8.00 a 9.00 P. M.—WOR

BANDA DE LA MARINA

8.30 a 9.00 P. M.—WMCA

SELECCIONES MUSICALES

9.25 a 10.00 P. M.—WNYC

CAFE INTERNACIONAL

10.30 a 11.00 P. M.—WHN

RAYOS DE LUNA

11.01 a 11.30 P. M.—WOR

SEXTETO CABO ROJO

11.15 a 11.45 P. M.—WVFW

Este grupo boricua de deleitosa al auditorio invisible con los números siguientes:

Desfile de amor... Bolero
 Niter... Bolero
 Dos coronas... Bolero
 Adela... Vals
 El rey se... Bolero
 Enamorada... Son

“EL TROVADOR”

12.00 P. M. a 12.15 A. M.—WEVD

ORQUESTA MILWAUKEE

12.00 P. M. a 12.30 A. M.—WJZ

“Quinta Sinfonía”, de Tchaikovsky.

ORQ. NILO MENENDEZ

1.00 a 1.30 A. M.—WMCA

Se celebró una reunión típicamente hispana

Con el objeto de departir en alegre charla congregáronse el pasado domingo en la residencia del profesor don Pedro Caballero, un grupo de escritores y artistas, acto que sirvió para presentar a la notable bailarina puertorriqueña, Helen Caballero, en repertorio apasionado, agasajando así a los oficiales de la marina mercante española, don Pedro Cantillana y don Rafael Crespo. Para este preferido la joven bailarina ajustará a un programa español, atención que agradecieron los señores oficiales.

También participó el señor Joseph Levinoff, primer bailarín del teatro Metropolitano de la Ópera, bailando magistralmente “La España Caní”, con acompañamiento de castañuelas.

La señorita Isabel Cuelú Coll y don Tomás Gares, recitaron bellas composiciones poéticas de Marquiza y de Rial, respectivamente. El señor Victor Parfory, conocido pianista sevillaño, acompañó todos los bailes de los referidos bailarines, ejecutando además al piano varios números españoles y americanos que arrancaron calurosos aplausos.

Concurrieron además de los ya mencionados el reverendo Felipe E. Cintrón, doña Josefina S. de Cintrón, doña Carmen B. de Córdoba y sus hijas, la señora de Gares, profesora puertorriqueña, señora de Parfory y doña Pancho R. de Caballero, así como los jóvenes Tony Caballero, Gares y Cintrón-Rivas.

Banquete en honor al Dr. Gabriel Turbay en el “Astor”, mañana

En honor al Dr. Gabriel Turbay, ex-ministro de Gobierno de Colombia y recientemente nombrado ministro plenipotenciario de su país en Lima, Perú, y quien se encuentra actualmente en esta ciudad, se verificará mañana por la noche en el Hotel Astor un banquete organizado por distinguidos compatriotas suyos que residen aquí.

Se espera que concurra un nutrido y selecto grupo de miembros de la colonia colombiana.

El doctor Turbay es uno de los más sólidos prestigio políticos e intelectuales de Colombia y goza allí de inmensa popularidad.

PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MAÑANA VIERNES

9.30 a. m.—Conjunto musical, WNYC

11.00 a. m.—Banda de la Marina, WJZ

12.30 p. m.—Cariocas Martínez, WHN

4.30 p. m.—Banda del Ejército, WABC

5.15 p. m.—María Grever, WEAF

8.00 p. m.—Condesa Albani, WEAF

8.30 p. m.—Banda del Ejército, WMCA

9.00 p. m.—Hora musical, WNYC

10.30 p. m.—Café Internacional, WHN

12.00 p. m.—“El Treador”, WEVD

Resumen general Radiofónico

600 K.—WEAF—434 M.

8.45 A. M.—Gimnásticas.

7.45 A. M.—Música.

9.00 A. M.—Música.

10.00 A. M.—Música.

11.00 A. M.—Música.

12.00 P. M.—Música.

1.00 P. M.—Música.

2.00 P. M.—Música.

3.00 P. M.—Música.

4.00 P. M.—Música.

5.00 P. M.—Música.

6.00 P. M.—Música.

7.00 P. M.—Música.

8.00 P. M.—Música.

9.00 P. M.—Música.

10.00 P. M.—Música.

11.00 P. M.—Música.

12.00 P. M.—Música.

1.00 A. M.—Música.

2.00 A. M.—Música.

3.00 A. M.—Música.

4.00 A. M.—Música.

5.00 A. M.—Música.

6.00 A. M.—Música.

7.00 A. M.—Música.

8.00 A. M.—Música.

9.00 A. M.—Música.

10.00 A. M.—Música.

11.00 A. M.—Música.

12.00 A. M.—Música.

1.00 P. M.—Música.

2.00 P. M.—Música.

3.00 P. M.—Música.

4.00 P. M.—Música.

5.00 P. M.—Música.

6.00 P. M.—Música.

7.00 P. M.—Música.

Ayuntamiento de Madrid